

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Кислова Наталья Николаевна

Должность: Проректор по УМР и качеству образования

Дата подписания: 27.08.2019 10:08:06

Уникальный программный ключ:

52802513f5b14a975b3e9b13008093d5726b159bf6064f865ae65b96a966c035

МИНОБРАЗОВАНИЯ РОССИИ

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования**

«Самарский государственный социально-педагогический университет»

Кафедра английской филологии и межкультурной коммуникации

Утвержден на заседании кафедры
от 27.08.2019, протокол № 1

Савицкая Екатерина Владимировна

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

для проведения промежуточной аттестации по дисциплине
«Введение в теорию межкультурной коммуникации»

Направление подготовки
45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль)
Перевод и переводоведение

Квалификация (степень) выпускника
Бакалавр

Самара, 2019

Пояснительная записка

Фонд оценочных средств (далее – ФОС) для промежуточной аттестации по дисциплине «Введение в теорию межкультурной коммуникации» разработан в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, уровень бакалавриата, утвержденный приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 7 августа 2014 г. № 940 и основной профессиональной образовательной программой высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика.

Цель ФОС для промежуточной аттестации – установление уровня сформированности части компетенций: владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК-4); готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9); способностью оценивать качество исследования в своей предметной области, соотносить новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представлять результаты собственного исследования (ОПК-17).

Задачи ФОС для промежуточной аттестации – контроль качества и уровня достижения образовательных результатов по формируемым в соответствии с учебным планом компетенциям:

Общепрофессиональная компетенция – (ОПК-4)

Знает: правила поведения в условиях международного и межкультурного общения, механизмы взаимодействия в ситуациях международного общения;

Умеет: преодолевать стереотипы; грамотно ориентироваться в ситуациях международного общения;

Владеет: необходимыми интеракционными и контекстными знаниями.

Общепрофессиональная компетенция – (ОПК-9)

Знает: этнокультурные стереотипы, присущие разным культурам;

Умеет: осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения;

Владеет: навыками использования понятийного аппарата теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач.

Общепрофессиональная компетенция – (ОПК-17)

Знает: разноуровневые языковые средства, используемые для составления научного текста;

Умеет: использовать эти средства для грамотного, свободного выражения своих мыслей;

Владеет: навыками определения и передачи релевантной информации для представления результатов собственного исследования.

Требование к процедуре оценки:

Помещение: учебная аудитория.

Оборудование: не требуется.

Инструменты: не требуются.

Расходные материалы: бумага.

Доступ к дополнительным справочным материалам: не требуется

Нормы времени: 60 минут для написания работы.

Комплект оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

Проверяемые компетенции:

Общепрофессиональная компетенция – (ОПК-4)

Знает: правила поведения в условиях международного и межкультурного общения, механизмы взаимодействия в ситуациях международного общения;

Умеет: преодолевать стереотипы; грамотно ориентироваться в ситуациях международного общения;

Владеет: необходимыми интеракционными и контекстными знаниями.

Общепрофессиональная компетенция – (ОПК-9)

Знает: этнокультурные стереотипы, присущие разным культурам;

Умеет: осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения;

Владеет: навыками использования понятийного аппарата теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач.

Общепрофессиональная компетенция – (ОПК-17)

Знает: разноуровневые языковые средства, используемые для составления научного текста;

Умеет: использовать эти средства для грамотного, свободного выражения своих мыслей;

Владеет: навыками определения и передачи релевантной информации для представления результатов собственного исследования.

Тип (форма) задания: эссе на выбранную тему.

Пример типовых заданий (оценочные материалы):

Write an opinion essay of 200-250 words on one of the following topics:

- 1) Tolerant to be or not to be?
- 2) Some people believe that a person can never understand the culture of a country unless they speak the language. Is it true for you?
- 3) Can “cultural shock” impact our perception of other people’s cultures?
- 4) Is immigration a way to enrich a culture or to destroy it?
- 5) Is there such a thing as “unbiased journalism” in the modern world?
- 6) Should there still be any quotas for accepting people from minorities?
- 7) Was colonialism essential for the development of European countries?
- 8) Is it true that with the development of online communication people will never be alone?
- 9) Is learning a foreign language a waste of time, as today computers translate accurate and quickly?
- 10) Oscar Wilde once described England and the United States as two countries separated by a common language. Do you agree?

The essay must include introduction, body and conclusion. State the problem in the introduction. In the body of the essay give 3 reasons for supporting the idea and 2-3 reasons for disagreeing with it. Explain why you do not agree with the opposing opinion. Make a conclusion restating the problem. Remember to count the words and check your accuracy.

Оценочный лист к типовому заданию

Показатели	5 баллов	3-4 балла	1-2 балла
Адекватность теме	Высказанная идея адекватна теме, выразительно и ясно изложена.	Высказанная идея адекватна теме, но сформулирована неточно.	Высказанная идея близка к теме.
Орфография и пунктуация	Орфографические ошибки практически отсутствуют. Текст разделён на предложения с правильным пунктуационным оформлением.	Имеется ряд орфографических или/и пунктуационных ошибок.	Имеется ряд орфографических или/и пунктуационных ошибок, в том числе те, которые затрудняют понимание текста.

Лексика и грамматика	Используемый словарный запас и грамматические структуры соответствуют поставленной коммуникативной задаче.	Используемый словарный запас соответствует поставленной коммуникативной задаче, встречаются отдельные неточности в употреблении лексики. Имеется ряд грамматических ошибок, не затрудняющих понимания текста.	Использован неоправданно ограниченный словарный запас; часто встречаются нарушения в использовании лексики и грамматических конструкций, некоторые из ошибок могут затруднять понимание текста.
Решение коммуникативной задачи	Содержание отражает все аспекты, указанные в задании; стилевое оформление речи выбрано правильно. Композиция текста и его оформление соответствуют нормам английского языка. Текст характеризуется связностью, логичностью.	Высказывание в основном логично; имеются отдельные отклонения от плана в структуре высказывания и недостатки при использовании средств логической связи.	Высказывание не всегда логично; есть отклонения от темы; выбор средств логической связи ограничен или средства логической связи практически отсутствуют.

Методические материалы, определяющие процедуру и критерии оценивания сформированности компетенций при проведении промежуточной аттестации.

Ответ студента во время промежуточной аттестации оценивается до 5 баллов. При проведении аттестации студент получает задание и выполняет его письменно.

Оценка сформированности компетенции:

Пороговый уровень: коммуникативная задача решена частично, соблюден требуемый формат, имеется ряд грамматических и/или стилистических ошибок, влияющих на понимание текста.

Продвинутый уровень: коммуникативная задача решена, соблюден требуемый формат, встречаются ошибки, не влияющие на понимание текста.

Высокий уровень: коммуникативная задача полностью решена, соблюден требуемый формат, высказанная идея адекватна теме, выразительно и ясно изложена, ошибки практически отсутствуют.